

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم

بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

مائل آلبرکا – Maël Alberca

برگردان از: حمید محوی

۰۲ جولای ۲۰۱۶

فرانسه پشتیبان تروریستها؟

عربستان سعودی و جهاد طلبان در جبهه النصره- بخش ۵

۲۱ جون ۲۰۱۶



عربستان سعودی گروه های تروریست را تأمین مالی می کند و در این زمینه مدارک به روشنی این واقعیت را ثابت می کند. ولی با وجود این، دولت فرانسه که پس از حملات تروریستی به پاریس وارد جنگ شده است، به مناسبات دوستانه و ممتازش با رژیم سلطنتی و نفتی ادامه می دهد. مناسبات فرانسه با شورشیان سوریه نیز ابهامات و پرسش های دیگری را مطرح می کند. آیا برای دولت فرانسه تروریست خوب و بد وجود دارد؟



فیلیپ لامبر – Philippe Lambert

نماینده سبز اروپا فیلیپ لامبر یادآوری می کند که " عربستان سعودی نخستین انبار ذخیره سلفی گرائی و هابی است و بر اساس این امر در ریشه دواندن این تعبیر مرگبار از اسلام مسوولیت بزرگی را حمل می کند (۱)". در واقع، عربستان سعودی برای تحقق بلند پروازیهایش و دستیابی به قدرت برتر منطقه ئی و گسترش نفوذ سیاسی و اقتصادی اش در سازماندهی گروه های تروریست و تأمین مالی و به همین گونه تدارک جنگ افزار برای آنان تردیدی به خود راه نمی دهد.

درباره این موضوع چندین شاهد، گواه بر این امر است که شبکه های جهاد طلب از سوی سعودیهای پر نفوذ از جمله از سوی خاندان حاکم تأمین مالی شده اند. زکریا موسوی که در آماده کردن حمله تروریستی ۱۱ سپتمبر ۲۰۰۱ در ایالات متحده به قید سوگند در یک پرونده به تاریخ اکتوبر ۲۰۱۴ اعتراف کرده است که "القاعده از سوی اعضای خاندان سلطنتی آل سعود کمک مالی دریافت کرده است (۲)". او در عین حال اعتراف کرده است که در چشم انداز حمله تروریستی علیه رئیس جمهور ایالات متحده با یک دیپلمات سعودی ملاقات داشته و علاوه بر این در توطئه بمب گذاری در سفارت ایالات متحده در لندن در سال ۱۹۹۹ شرکت داشته است (۳)". در همان پرونده، او چند نفر از اعضای خاندان سلطنتی عربستان سعودی را متهم به تأمین مالی القاعده می داند: شاهزاده ترکی الفیصل (رئیس سرویس های مخفی سعودی از سال ۱۹۷۹ تا ۲۰۰۱ و سپس سفیر عربستان سعودی در ایالات متحده از سال ۲۰۰۵ تا ۲۰۰۷)، شاهزاده بندر بن سلطان (۴) (سفیر در ایالات متحده از سال ۱۹۸۳ تا ۲۰۰۵ سپس مدیر سرویس های مخفی از سال ۲۰۱۲ تا ۲۰۱۴)، و شاهزاده الولید بن طلال (بازرگان میلیاردی سعودی). بررسی این اعترافات مشکل است زیرا ۲۸ صفحه این پرونده درباره ۱۱ سپتمبر که به پیوندهای بین عربستان سعودی و القاعده می پردازد به آرشوهای سرّی سپرده شده است (۵). باب گراهام Bob Graham سناتور قدیمی ایالات متحده می گوید علاوه بر این پرونده ۲۸ صفحه ئی " شرکت مستقیم دولت سعودی در تأمین مالی حملات تروریستی ۱۱ سپتمبر [...] ما نشان دادیم که [سعودیها] دست به هر کاری بزنند، برای آنان مصونیت وجود خواهد داشت. در نتیجه سعودیها به پشتیبانی از القاعده ادامه دادند، و اخیراً نیز از دولت اسلامی (داعش) پشتیبانی اقتصادی و ایدئولوژیک به عمل آوردند. ما نخواستیم واقعیت را رو در رو ببینیم، و این امر به موج تازه ای از افراط گرائی انجامید و سرانجام پاریس زیر ضرب قرار گرفت (۶)".

سین کارتر Sean Carter، یکی از وکلای دعوی قربانیان ۱۱ سپتمبر به سهم خود گفته است که " سازمانهای نیکوکاری که دولت سلطنتی سعودی برای تبلیغ ایدئولوژی افراطی و هابی ایجاد کرد، طی دهه ای که به ۱۱ سپتمبر انجامید، لوژیستیک و امور مالی القاعده را تأمین می کردند (۷)".

روزنامه نگار نیویورکر New Yorker سیمور هرش Seymour Hersch در سال ۲۰۰۷ گزارش داد که "بازیگران کلیدی عبارتند از سعودیها و البته بندر بن سلطان که به شکل خصوصی با کاخ سفید و دیک چنی Dick Cheney و الیوت آبرامز Elliott Abrams به توافقاتی رسیده اند. موضوع این است که عربستان سعودی از گروه های مختلف سنی افراطگرا و جهاد طلب پشتیبانی مالی به عمل آورده است (۸)". به گفته بهار کیمیونگور Bahar Kimyongür نویسنده مقاله " اینگونه بود که بندر/ بوش شکافهای مذهبی در لبنان و سوریه را تغذیه می کنند، همان گونه که مشاوران آنگلو ساکسون آنان در عراق همین برنامه را پیاده کردند (۹). او از یک دیلمات اروپائی در بیروت نقل قول آورده است و می گوید: "عراقی سازی صحنه لبنان کاملاً با سیاست " هرج و مرج سازنده " تطبیق می کند که نئو محافظه کاران امریکائی سعی می کنند در همه کشورهای خاور نزدیک و میانه به کار ببندند (۱۰)".

در چشم انداز گسترده تر تاریخی و جغرافیای سیاسی، کتاب " ستراتیژی شوک " نوشته محمد حسن، به خوبی توضیح داده شده است که چگونه ایالات متحده طی دومین نیمه قرن بیستم در کنترل نفت خاورمیانه و به ویژه نفت عربستان سعودی بریتانیا را کنار زد (۱۱).

علاوه بر این، آلن شویه Alain Chouet (رئیس اسبق سرویس اطلاعات و امنیت فرانسه) در یکی از مصاحباتش (interview) در سال ۲۰۱۳ گفت که جبهه النصره، گروه سلفی مسلک و جهاد طلب یکی از شاخه های القاعده، همه قطعاتش کاملاً توسط سرویس های ویژه عربستان سعودی ایجاد شده است (۱۲). در حالی که جبهه النصره از دسامبر ۲۰۱۲ در فهرست سازمانهای تروریستی در ایالات متحده به ثبت رسیده و به همینگونه از ماه مه ۲۰۱۴ در فهرست سازمانهای نزدیک به القاعده در سازمان ملل متحد شناسایی شده است (۱۴). مبارزان جبهه النصره در سرزمینهایی که زیر کنترل خود می گیرند، رفتار تنبیهی و خشونت آمیز را به کار می بندند که از شریعت اسلام برآمده و اهالی را با اعمال زور به دین اسلام " دعوت می کنند" (به ویژه در خصوص دروزها)، قطع دست، به صلیب کشیدن، یا محاکمه خلی مختصر زنان به جرم زنا و صدور دستور برپا اجرای اشد مجازات، یعنی مرگ از جمله فعالیت های آنان را تشکیل می دهد (۱۵). جبهه النصره از سال ۲۰۱۱ مسؤول ۲۰۰ عملیات انتحاری بوده که به کشته شدن هزاران نفر انجامیده است. علاوه بر این، گروه از حملات تروریستی به پاریس در ۱۳ نوامبر ۲۰۱۵ پشتیبانی کرد و اعلام داشت که آرزوی این بود که چنین کاری را جبهه النصره انجام می داد (در واقع برای آنان جای بسی تأسف داشت که چرا سر منشأ این حمله تروریستی نبوده اند) (۱۶).

چگونه می توانیم نسبت به سخنرانی وزیر امور خارجه فرانسه لوران فیبوس Laurent Fabius در دسامبر ۲۰۱۲ بی اعتناء باقی بمانیم، وقتی که در خصوص " شورشیان سوریه " وابسته به شبکه القاعده می گفت " در محل، کار مفیدی انجام می دهند " (۱۷) ؟ شورشیانی که "فرانسه به آنان توپ، مسلسل، راکت انداز و راکت ضد تانک تحویل داده است (۱۸)". علاوه بر این فرانسه اعتراف کرده است که بخشی از جنگ افزارهایی که به ارتش آزاد سوریه تحویل داده به دست گروه های جهاد طلب در سوریه افتاده است (۱۹)، زیرا ارتش آزاد سوریه و جبهه النصره گاهی در کنار یک دیگر علیه ارتش سوریه می جنگند. از سوی دیگر فرماندهی نیروهای امریکائی در خاور میانه (CENTCOM) در ۴ سپتامبر ۲۰۱۵ [a reconnu le 4 septembre 2015](#) اعتراف کرده است که از بین "شورشیان " آنانی که توسط ایالات متحده آموزش دیده بودند ۲۵% تجهیزات نظامی خودشان را به جبهه النصره تحویل داده اند [25 % de leur équipement militaire](#)، از جمله ماشین و وانت و مهمات (۲۰).

با وجود این، آلن شویه یادآوری می کند که "با مسلح کردن سلفیها نیست که می توانیم به جست و جوی راه حل امیدوار باشیم " و اضافه می کند " از دو سال پیش، فرانسه به اپوزیسیونهای سوری کمکهای لوژیستیک و فنی رسانده، و علاوه بر این آموزش و تمرین تروریست های جهاد طلب اسلامگرا را با مشاورت سرویسهای ویژه با دستیاری همکاران بریتانیائی و امریکائی به عهده داشته است [...] به محض این که یک وزیر امور خارجه اعلام کند که می خواهد برای گروه های خارجی به هدف سرنگونی رژیم حاکم کشورشان اسلحه بفرستد، با وجود مخالفت مقامات بین المللی، در این صورت وارد نوعی جدید و خطرناک از نقض قانون بین المللی می شویم (۲۱) ".

علاوه بر این یادآوری کنیم که فرانسه در سوریه دارای منافع اقتصادی ست. البته حجم مبادلات بازرگانی بین دو کشور نسبتاً فروتنانه است: در سال ۲۰۱۰، فرانسه از سوریه ۴۰۵ میلیون یورو کالا وارد کرده است (که ۲۸۵ میلیون یورو از آن مربوط به نفت بوده)، و ۳۳۲ میلیون یورو از کالاهای خود را به سوریه صادر کرده است (۲۲). ولی در این دهه های گذشته شرکتهای چند ملیتی فرانسوی در سوریه جای مهمی برای خودشان باز کردند، به ویژه در صنایع نفت.

توتال در سال ۱۹۸۸ یک شرکت مشترک برای گسترش بهره برداری از ذخیره نفت دیرالزور در شرق سوریه ایجاد کرد (۲۳). بعداً، گروه های فرانسوی دیگر در سوریه فعال شدند: بل Bel در سال ۲۰۰۵، لافارژ Lafarge در سال ۲۰۱۰، ایر لیکید Air liquide در سال ۲۰۱۱ (۲۴).

به عربستان سعودی بازگردیم. مقاله ای در روزنامه انترنتی Huffington Post فهرستی شامل ۱۰ دلیل برای مخالفت با رژیم سلطنتی سعودی را منتشر کرده است "[10 raisons de s'opposer à la monarchie saoudienne](#)". این مقاله می گوید که "سعودیها تروریسم را در سطح جهانی تأمین مالی می کنند"، و یادآور می شود که "از ۱۹ نفری که در حمله تروریستی ۱۱ سپتامبر ۲۰۰۱ شرکت داشته اند، ۱۵ نفر از آنان از اهالی عربستان سعودی بوده اند (۲۵)". یک پیغام الکترونیکی دیپلماتیک در ویکیلیکس افشاء کرد که وزیر امور خارجه هیلری کلینتن بر این باور بوده است که "تأمین کنندگان مالی در عربستان سعودی مهمترین منبع مالی گروه های تروریستی سنی مذهب در سراسر جهان بوده اند. [...] عربستان سعودی پایگاه اصلی پشتیبانی مالی برای القاعده، طالبان، لشکر طیبه و دیگر گروه های تروریستی از جمله حماس است، که احتمالاً میلیونها دالر هر ساله از منابع سعودی، غالباً طی مراسم حج (۲۶) و رمضان (۲۷)، برداشت می شود". سپس این مقاله مشخصاً می گوید که "بسیاری از کارشناسان و از جمله باب گراهام Bob Graham نویسنده پرونده هیأت تجسسی ۱۱ سپتامبر بر این باورند که دولت اسلامی در عراق و شام (داعش) محصول اندیشه های سعودی، پول سعودی و پشتیبانی سازمانی از سوی سعودیها بوده است (۲۸)".

در فقدان رضایت خاطر از تأمین مالی تروریسم جهاد طلب بین المللی، دولت سعودی تمایلات خاصی برای اعمال شکنجه، قطع عضو، اعدام کودکان (۲۹)، بریدن سر، به صلیب کشیدن، محدودیت در شیوه بیان و آزادی عقیده، نقض حقوق بشر و تحمیل موازین شرم آور به زنان دارد. تا جایی که پیوند مقدس ضد کمونیستی سازش ناپذیر سالهای ۱۹۷۰ بین دولت نیکسون و رژیم سلطنتی آل سعود می تواند زیر سؤال برود، همانگونه که انجمن زنان برای صلح [Code Pink](#) اعلام کرده است.

سازمان غیر دولتی عفو بین الملل رائف بدوی را نمونه ای نمادینه از محدودیت آزادی در عربستان سعودی می داند "رائف بدوی یکی از مؤسسان وب سایتی به نام "شبکه لیبرال سعودی" است که به اتهام توهین به اسلام در این وب سایت در تاریخ هفتم ماه مه سال ۲۰۱۴ در یک دادگاه کیفری در جده به ۱۰ سال زندان، تحمل ۱۰۰۰ ضربه شلاق و پرداخت جریمه به مبلغ یک میلیون ریال عربستان (حدود ۲۲۶۰۰۰ دالر امریکا) و ممنوعیت مسافرت برای او طی ۱۰ سال محکوم شد. جرم او ایجاد انجمن گفت و گو در "شبکه لیبرال سعودی" (۳۰) و بر اساس گزارش سالانه ۲۰۱۵-۲۰۱۴ عفو بین الملل در خصوص عربستان سعودی از بازداشت اختیاری، اعمال شکنجه، نقض آزادی بیان و آزادی انجمن و گردهمایی، تبعیض نسبت به اقلیت شیعه و زنان، تبعیض نسبت به مهاجران، و محکومیت "در چهار چوب دادگاه نا عادلانه" یاد شده است (۳۱).

آخرین نمونه ثبت شده به تاریخ ۲ جنوری ۲۰۱۶ اجرای حکم مرگ ۴۷ نفر از جمله فقیه شیعه عربستانی شیخ نمر باقر النمر بود که به اقتدار گرائی رژیم سعودی اعتراض می کرد (۳۲). برادر زاده او علی محمد باقر النمر نیز به همان سرنوشت تهدید شده است، زیرا او در سال ۲۰۱۱، (در این سال او ۱۷ ساله بوده) در تظاهراتی صلح آمیز علیه رژیم سعودی شرکت کرده است (۳۳). در حالی که به گزارش سازمان غیر دولتی رپریو Reprieve (سازمان غیر انتفاعی در سراسر جهان که برای الغای حکم مرگ مبارزه می کند، با توجه ویژه به پشتیبانی حقوقی به نفع افرادی که چنین حکمی به ایشان صادر می شود) (۳۴). علیه این مرد جوان که امروز ۲۱ ساله است، حکم مرگ با قطع گردن و سپس

به صلیب کشیده شدن بدن او و نمایش عمومی آن تا پوکیدن گوشت تن محکوم بر اساس موازین قضائی رایج در عربستان سعودی. در سال ۲۰۱۵، ۱۵۳ نفر در این کشور به این شکل محکوم به مرگ شده اند (۳۵).

Source: [Investig'Action](#)

Notes:

[1] . Philippe LAMBERTS, " [Attentats de Paris](#) ", Philippelamberts.eu (sur son blog de député européen), 16 novembre 2015.

[2] . Eugénie BASTIE, " [Financement d'al-Qaida : un témoignage accablant l'Arabie saoudite](#) ", Lefigaro.fr, 5 février 2015. & Shane SCOTT, " Moussaoui Calls Saudi Princes Patrons of Al Qaeda ", Nytimes.com, 3 février 2015.

[3] . Idem.

[4] . **Surnommé " Bandar Bush " pour sa proximité avec George H. W. Bush et George W. Bush.**

[5] . Michel COLOMES, " [L'Arabie saoudite a-t-elle financé le 11 Septembre ?](#) ", Lepoint.fr, 4 février 2015.

[6] . Laure MANDEVILLE, " [11 Septembre : ces 28 pages qui menacent l'axe Washington-Riyad](#) ", Lefigaro.fr, 2 février 2015.

[7] . Idem.

[8] . Seymour HERSCH, interviewé par CNN le 27 mai 2007, cité in Bahar KIMYONGÜR, Syriana, la conquête continue, Investig'Action, 2011, p. 130-131.

[9] . Bahar KIMYONGÜR, Syriana, la conquête continue, Investig'Action, 2011, p. 131.

[10] . Ibidem.

[11] . Pour le cas particulier de l'Arabie Saoudite : HASSAN Mohamed, COLLON Michel et LALIEU Grégoire, La Stratégie du chaos, impérialisme et Islam, Investig'Action, 2011, pp. 123-169

[12] . [Interview d'Alain CHOUET](#) par Thinkerview le 16 mai 2013. URL : <https://www.youtube.com/watch?v=0PbXQ97FTHc> (2min40-3min50)

[13] . Lauren WILLIAMS, " [Pourquoi le Front al-Nosra représente le juste milieu pour de nombreux Syriens](#) ", Middleeasteye.net, 30 avril 2015.

[14] . " Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999) and 1989 (2011) concerning Al-Qaida and associated individuals and entities QDe.137 AL-NUSRAH FRONT FOR THE PEOPLE OF THE LEVANT ", 14 mai 2014.

[15] . Idem.

- [16] . Alex MACDONALD " [Le Front al-Nosra soutient les attentats de Paris, malgré son opposition avec l'État islamique](#) ", Middleeasteye.net, 18 novembre 2015.
- [17] . Isabelle MANDRAUD & Gilles PARIS, " [Pression militaire et succès diplomatique pour les rebelles syriens](#) ", Lemonde.fr, 13 décembre 2012. & [Interview de Laurent FABIUS](#) en décembre 2012, TV5 Monde, 1min34, URL : <https://www.youtube.com/watch?v=GyYd7FEMQog>.
- [18] . " [France delivered weapons to Syria rebels, book reveals](#) ", Dailymail.co.uk, 6 mai 2015.
- [19] . " [Daesh – Autopsie d'un monstre](#) ", France Inter, 20 novembre 2015, URL : <https://www.youtube.com/watch?v=36YQKjBckcs>
- [20] . " [Syrie: Des rebelles formés par les Américains remettent des munitions à Al-Qaïda](#) ", 20minutes.fr, 26 septembre 2015. & Euronews : https://www.youtube.com/watch?v=DT_qMVGODuQ
- [21] . Alain CHOUET , " [Ce n'est pas en armant des salafistes qu'on trouvera une solution](#) ", Lepoint.fr, 16 mars 2013.
- [22] . Hubert BONIN, " [La Syrie, compagne de route des intérêts français](#) ", Lemonde.fr, 14 février 2014.
- [23] . Idem.
- [24] . Idem.
- [25] . Medea BENJAMIN, " [10 Reasons to Oppose the Saudi Monarchy](#) ", Huffingtonpost.com, 24 septembre 2015.
- [26] . Pèlerinage aux lieux-saints de La Mecque.
- [27] . " [US embassy cables: Hillary Clinton says Saudi Arabia 'a critical source of terrorist funding'](#) ", Theguardian.com, 5 décembre 2010.
- [28] . Medea BENJAMIN, idem.
- [29] . " [Stop Execution of Three Saudi Youths!](#) ", Codepink.org.
- [30] . " [#JESUISRAIF](#) ", Amnesty.fr, 29 octobre 2015.
- [31] . " [Le rapport Arabie saoudite 2014/2015](#) ", Amnesty.org.
- [32] . Benjamin BARTHE, " [Al-Nimr, l'exécution qui cristallise la colère entre l'Iran et l'Arabie saoudite](#) ", Lemonde.fr, 3 janvier 2016.
- [33] . PERRIN Jean-Pierre, " [Ali Mohammed al-Nimr bientôt décapité au nom de la guerre sunnites-chiïtes](#) ", Liberation.fr, 23 septembre 2015.
- [34] . " [Fears that Saudi Arabia is set to 'crucify' juvenile prisoner](#) ", Reprieve.org.uk, 15 septembre 2015.

[35] . " [Arabie saoudite : nouvelle exécution capitale, déjà la 48ème cette année](#) ",
Leparisien.fr, 4 janvier 2016.

- See more at: <http://www.investigaction.net/la-france-sponsor-des-terroristes-larabie-saoudite-et-les-jihadistes-dal-nosra-510/#sthash.p3Z4CZc2.dpuf>

لینک متن اصلی :

<http://www.investigaction.net/la-france-sponsor-des-terroristes-larabie-saoudite-et-les-jihadistes-dal-nosra-510/>

لینک قسمت چهارم این مقاله:

<http://www.afgazad.com/Siaasy-2016/063016-T-HM-Farance-Poshtibaane-Terrorists-4.pdf>